BLIZZARD ENTERTAINMENT
OVERWATCH 2
ПРИМИРЕННЯ
ANDREW ROBINSON
VELINXI

ПРИМИРЕННЯ

OVERWATCH 2

Отримавши послання від Раматтра, Зеніатта згоджується зустрітися у Кінґс Роу. Багато змінилось відколи вони розійшлись, між ними пролягла прірва від вторгнення Нулл Сектора, та ролі Раматтра у цьому. Але іде нова загроза, й Раматтра має поговорити зі своїм братом, доки ще не запізно.

WRITTEN BY ANDREW ROBINSON ART BY VELINXI LETTERS BY ANDWORLD DESIGN COVER BY VELINXI

BLIZZARD ENTERTAINMENT

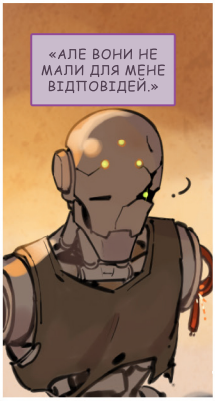
SENIOR DIRECTOR, STORY & FRANCHISE DEVELOPMENT VENECIA DURAN SENIOR MANAGER, WRITING & BOOKS MATTHEW COHAN
EDITORIAL SUPERVISOR CHLOE FRABONI SENIOR BRAND ARTIST COREY PETERSCHMIDT
PRODUCTION BRIANNE MESSINA, TONY NOVELLI, CARLOS GARCIA RENTA, TAKAYUKI SHIMBO, VALERIE STONE
GAME TEAM CONSULTATION JEFF CHAMBERLAIN, MIRANDA MOYER, NESSKAIN, DION ROGERS

BLIZZARD ENTERTAINMENT Blizzard.com

© 2025 Blizzard Entertainment, Inc. Blizzard and the Blizzard Entertainment logo are trademarks or registered trademarks of Blizzard Entertainment, Inc. in the U.S. or other countries.
Published by Blizzard Entertainment.
This comic is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are either products of the author's or artist's imagination or are used fictitiously, and any resemblance to actual persons, living or dead, business establishments, events, or locales is entirely coincidental.
Blizzard Entertainment does not have any control over and does not assume any responsibility for author or third-party websites or their content.

КІНҐС РОУ
КІЛЬКА МІСЯЦІВ З ВТОРГНЕННЯ НУЛЛ СЕКТОРУ
ПОЛИШТЕ НАС. ПЕРЕДАЙТЕ СВОМУ ПАНУ, ЩО ВІЛЬНІ ЗІ СПРАВОЮ.
ДУМФІСТ КАЗАВ ЛИШАТИСЬ...
ГЕТЬ. Я НЕ ПИТАТИМУ ЗНОВ.
ПІСЛЯ ВСЬОГО ЧАСУ, РАМАТТРА.
Я ЗДИВОВАН, ЩО ТИ СПИТАВ ЗУСТРІТИСЯ ТУТ, ДЕ БУВ СТРАЧЕНИЙ НАШ МАЙСТЕР.
МИ МАЛИ НАШІ ВІДМІННОСТІ, ЦЕ ТАК. МОНДАТТА ВІРИВ У... СПІВІСНУВАННЯ.
«ФАКТ ТОГО, ЩО Я ЗНАВ, ЯК ЗГУБНО НАЇВНІ БУЛИ ЙОГО ПОГЛЯДИ...»
«...НЕ ЗНАЧИТЬ, ЩО Я НІКОЛИ НЕ ТУЖИВ ЗА НИМ, ЗЕНІАТТА.»
ТИ ПОКЛИКАВ ПО МЕНЕ, БРАТЕ, І Я ПРИЙШОВ, ПОПРИ ВСЕ ЩО ТИ НАКОЇВ.
ПРИНАЙМНІ СКАЖЕШ НАВІЩО?

«ЯК Я ПОЛИШИВ МОНАСТИР, Я МАНДРУВАВ СВІТОМ, ПОДІБНО АУРОРІ. Я ВИВЧАВ ЛЮДСЬКИХ ФІЛОСОФІВ ТА МУДРЕЦІВ, ІСТОРИКІВ ТА ГЕНЕРАЛІВ.»

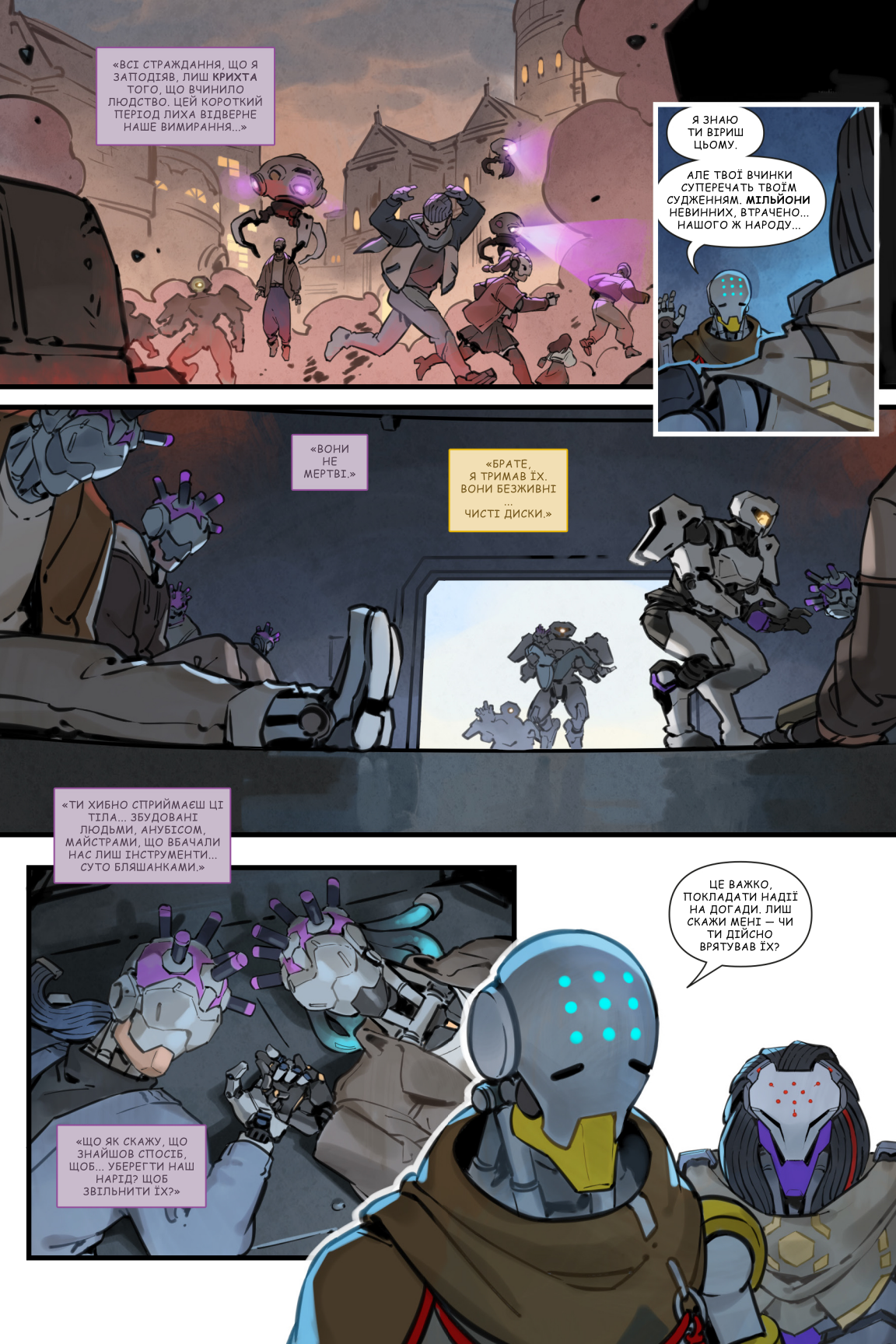

«АЛЕ ВОНИ НЕ МАЛИ ДЛЯ МЕНЕ ВІДПОВІДЕЙ.»

ТО ЯКЕ БУЛО ПИТАННЯ?
Я КОРТІВ ВЗНАТИ, ЯК ВРЯТУВАТИ СВІТ, ЩО НЕ ХОЧЕ БУТИ ВРЯТОВАНИМ.

«БРАТЕ РАМАТТРА, ТИ ОБРАВ ВКЛАСТИ ДОЛЮ СВОГО НАРОДУ НА ВЛАСНІ ПЛЕЧІ...»
«...А ПОТІМ ЗАПЕВНИВ СЕБЕ, ЩО ТИ САМОТНІЙ У СВОЇХ ОСТРАХАХ.»
«АЛЕ ПРОЯВИ СПІВЧУТТЯ — ДОЗВОЛЬ ТУ ЧУТЛИВІСТЬ — І ТИ ПОБАЧИШ, ЩО Є БАГАТО ТИХ, ХТО ПІДТРИМУЄ НАС.»

АХ, ЗЕНЇАТТА... ТИ КРАЩЕ ЗА ІНШИХ ЗНА, ЩО Я НАМАГАВСЯ.

Я НЕ МОЖУ СТОЯТИ ОСТОРОНЬ, ДОКИ НАШ НАРІД СТРАЖДАЄ, ВІД ЛЮДСЬКИХ РУК.
Й ВТІМ, НУЛЛ СЕКТОР КОЇТЬ СТРАЖДАННЯ СВІТОВОГО МАСШТАБУ, ПОСИЛЮЮЧИ ВОРОЖНЕЧУ ДО НАШОГО НАРОДУ, ЗБІЛЬШУЮЧИ ЇХ СТРАЖДАННЯ.

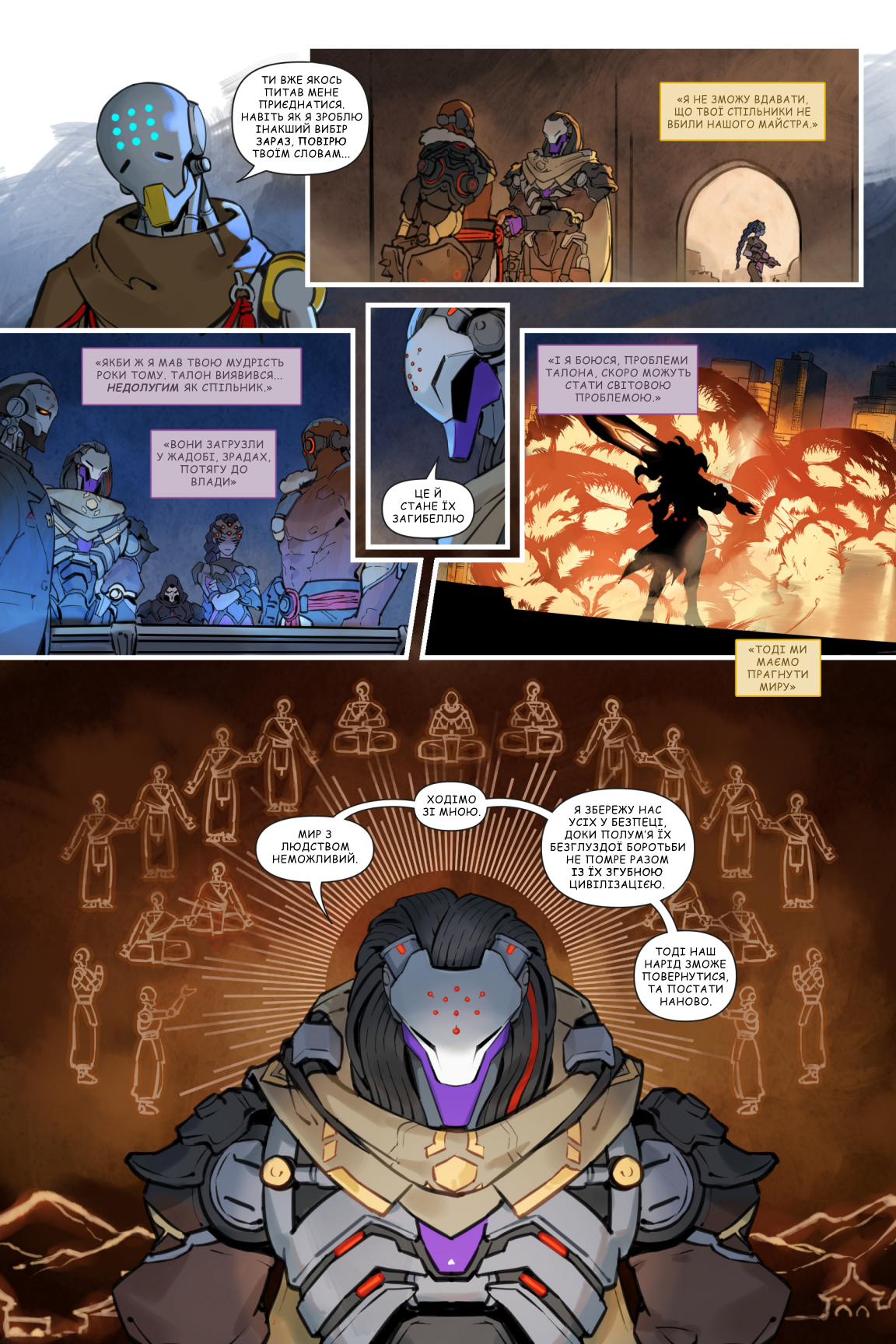

«ВСІ СТРАЖДАННЯ, ЩО Я ЗАПОДІЯВ, ЛИШ **КРИХТА** ТОГО, ЩО ВЧИНИЛО ЛЮДСТВО. ЦЕЙ КОРОТКИЙ ПЕРІОД ЛИХА ВІДВЕРНЕ НАШЕ ВИМИРАННЯ...»
Я ЗНАЮ ТИ ВІРИШ ЦЬОМУ.
АЛЕ ТВОЇ ВЧИНКИ СУПЕРЕЧАТЬ ТВОЇМ СУДЖЕННЯМ. **МІЛЬЙОНИ** НЕВИННИХ, ВТРАЧЕНО... НАШОГО Ж НАРОДУ...
«ВОНИ НЕ МЕРТВІ.»
«БРАТЕ, Я ТРИМАВ ЇХ. ВОНИ БЕЗЖИВНІ ... ЧИСТІ ДИСКИ.»
«ТИ ХИБНО СПРИЙМАЄШ ЦІ ТІЛА... ЗБУДОВАНІ ЛЮДЬМИ, АНУБІСОМ, МАЙСТРАМИ, ЩО ВБАЧАЛИ НАС ЛИШ ІНСТРУМЕНТИ... СУТО БЛЯШАНКАМИ.»
ЦЕ ВАЖКО, ПОКЛАДАТИ НАДІЇ НА ДОГАДИ. ЛИШ СКАЖИ МЕНІ — ЧИ ТИ ДІЙСНО ВРЯТУВАВ ЇХ?
«ЩО ЯК СКАЖУ, ЩО ЗНАЙШОВ СПОСІБ, ЩОБ... УБЕРЕГТИ НАШ НАРІД? ЩОБ ЗВІЛЬНИТИ ЇХ?»

«Я Б МІГ ВРЯТУВАТИ ТИСЯЧІ БІЛЬШЕ, ЯКБИ НЕ ЦЕ ВТРУЧАННЯ ВІД ОВЕРВОТЧ.»

«ВОНИ ВРЯТУВАЛИ КУПУ ЖИТТІВ...ЛЮДЕЙ ТА ОМНІКІВ.»

«ЗЕНЇАТТА... Я НЕ МОНСТР, ЯКИМ СВІТ МЕНЕ УЯВЛЯЄ.»
«У МЕНЕ Є ПЛАН, І ЦЕ ЧАСТИНА ЙОГО ВИКОНАННЯ.»

ТРЕБА ПЕВНИЙ ЧАС, ПІДГОТУВАТИСЬ ДО НАСТУПНОГО КРОКУ. Й БРАТЕ, Я Б ХОТІВ ЗРОБИТИ ЦЕЙ КРОК З ТОБОЮ...
...ПРОШУ?


ТИ ВЖЕ ЯКОСЬ ПИТАВ МЕНЕ ПРИЄДНАТИСЯ. НАВІТЬ ЯК Я ЗРОБЛЮ ІНАКШИЙ ВИБІР ЗАРАЗ, ПОВІРЮ ТВОЇМ СЛОВАМ...
«Я НЕ ЗМОЖУ ВДАВАТИ, ЩО ТВОЇ СПІЛЬНИКИ НЕ ВБИЛИ НАШОГО МАЙСТРА.»
«ЯКБИ Ж Я МАВ ТВОЮ МУДРІСТЬ РОКИ ТОМУ. ТАЛОН ВИЯВИВСЯ... НЕДОЛУГИМ ЯК СПІЛЬНИК.»
«ВОНИ ЗАГРУЗЛИ У ЖАДОБІ, ЗРАДАХ, ПОТЯГУ ДО ВЛАДИ»
ЦЕ Й СТАНЕ ЇХ ЗАГИБЕЛЛЮ
«І Я БОЮСЯ, ПРОБЛЕМИ ТАЛОНА, СКОРО МОЖУТЬ СТАТИ СВІТОВОЮ ПРОБЛЕМОЮ.»
«ТОДІ МИ МАЄМО ПРАГНУТИ МИРУ»
ХОДІМО ЗІ МНОЮ.
МИР З ЛЮДСТВОМ НЕМОЖЛИВИЙ.
Я ЗБЕРЕЖУ НАС УСІХ У БЕЗПЕЦІ, ДОКИ ПОЛУМ'Я ЇХ БЕЗГЛУЗДОЇ БОРОТЬБИ НЕ ПОМРЕ РАЗОМ ІЗ ЇХ ЗГУБНОЮ ЦИВІЛІЗАЦІЄЮ.
ТОДІ НАШ НАРІД ЗМОЖЕ ПОВЕРНУТИСЯ, ТА ПОСТАТИ НАНОВО.

Я НЕ МОЖУ ПОКИНУТИ НАШ НАРІД ... АБО ЛЮДСТВО.
У ЦЬОМУ СВІТІ ВСЕ ЩЕ ІСНУЄ ДОБРО, РАМАТТРА... І ВОНО ВАРТУЄ, ЩОБ ЗА НЬОГО БОРОТИСЯ.
МЕНЕ ТІШИТЬ, ЩО СВІТ НЕ ЗАТЬМАРИВ ТВІЙ ДУХ.
МАЮ НАДІЮ, ОДНОГО ДНЯ ТИ ЗРОЗУМІЄШ МІЙ ВИБІР — І НАШІ ШЛЯХИ ЗНОВ ПЕРЕТНУТЬСЯ.
КОЛИСЬ МИ РАЗОМ МАРИЛИ ПРО МИР. ЗНАЙ, ЩО Я ДОСІ НОШУ НАШІ МАРЕННЯ З СОБОЮ, КУДИ Б Я НЕ ЙШОВ.
ЗАВЖДИ БУДУ.
ЯК І Я... БРАТЕ.